

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 1 z 14

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

ADDINOL Gas Engine Oil NG 30

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane****Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Olej silnikowy.

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki****Producent**

|                         |                                |                                |
|-------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| Nazwa firmy:            | ADDINOL Lube Oil GmbH          |                                |
|                         | Gebäude 4609                   |                                |
| Ulica:                  | Am Haupttor                    |                                |
| Miejscowość:            | D-06237 Leuna                  |                                |
| Telefon:                | +49 (0) 3461 845-0             | Telefaks: +49 (0) 3461 845-555 |
| E-mail:                 | info@addinol.de                |                                |
| Osoba do kontaktu:      | Application Technology         |                                |
| Internet:               | www.addinol.de                 |                                |
| Wydział Odpowiedzialny: | ADDINOL Application Technology |                                |

**Dostawca**

|              |                                  |  |
|--------------|----------------------------------|--|
| Nazwa firmy: | ADDINOL Central Europe s.r.o.    |  |
| Ulica:       | Oddział W Polsce ul. Grabarska 1 |  |
| Miejscowość: | PL-50-079 Wrocław                |  |
| Telefon:     | +48 71 710 86 90                 |  |
| E-mail:      | info@addinol-ce.pl               |  |

**1.4. Numer telefonu alarmowego:** +48 71 710 86 90 Numer ten jest obsadzony tylko w czasie otwarcia biura.

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementy oznakowania****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008****Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

|      |                                                                                                     |
|------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| P273 | Unikać uwolnienia do środowiska.                                                                    |
| P501 | Zawartość/pojemnik usuwać wg określonych zasad recyklingu lub za pośrednictwem składowiska odpadów. |

**Informacje dodatkowe**

Produkt jest zaszeregowany i oznakowany według wytycznych WE (Wspólnoty Europejskiej) lub według krajowych ustaw.

**2.3. Inne zagrożenia**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 2 z 14

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

Nie dopuścić do wsiąknięcia wyciekłego produktu do gruntu.

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.2. Mieszaniny****Składniki odpowiednie**

| Nr CAS      | Nazwa chemiczna                                                                                                                                                                                                            |              |                  | Ilość        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|--------------|
|             | Nr WE                                                                                                                                                                                                                      | Nr Index     | Nr REACH         |              |
|             | Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)                                                                                                                                                                            |              |                  |              |
| 64742-54-7  | Destylaty ciężkie parafinowe, hydrolizowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany                                                                                                                                 |              |                  | 80 - < 100 % |
|             | 265-157-1                                                                                                                                                                                                                  |              | 01-2119484627-25 |              |
|             | Asp. Tox. 1; H304                                                                                                                                                                                                          |              |                  |              |
| 125643-61-0 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenylo)propionianu C7-9-alkilowego                                                                                                                             |              |                  | 1 - < 2,5 %  |
|             | 406-040-9                                                                                                                                                                                                                  | 607-530-00-7 |                  |              |
|             | Aquatic Chronic 4; H413                                                                                                                                                                                                    |              |                  |              |
|             | Phenol, 2 (or 4)-C20-24-sec-alkyl derivatives, reaction products with distillation residues from manufacture of phenol (tetrapropenyl) derivatives and phenol (tetrapropenyl) derivatives, carbon dioxide, calcium dioxide |              |                  | 0,5 - < 1 %  |
|             | 944-406-4                                                                                                                                                                                                                  |              |                  |              |
|             | Skin Irrit. 2, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 3; H315 H317 H412                                                                                                                                                             |              |                  |              |
| 121158-58-5 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                                                                                                                                                 |              |                  | < 0,1 %      |
|             | 310-154-3                                                                                                                                                                                                                  | 604-092-00-9 | 01-2119513207-49 |              |
|             | Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410                                                                                                                         |              |                  |              |

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

**Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE**

| Nr CAS      | Nr WE     | Nazwa chemiczna                                                                                                                                                                                                            | Ilość        |
|-------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
|             |           | Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE                                                                                                                                                                   |              |
| 64742-54-7  | 265-157-1 | Destylaty ciężkie parafinowe, hydrolizowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany                                                                                                                                 | 80 - < 100 % |
|             |           | skórny: LD50 = > 5000 mg/kg; doustny: LD50 = > 5000 mg/kg                                                                                                                                                                  |              |
| 125643-61-0 | 406-040-9 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenylo)propionianu C7-9-alkilowego                                                                                                                             | 1 - < 2,5 %  |
|             |           | skórny: LD50 = > 2000 mg/kg; doustny: LD50 = > 2000 mg/kg                                                                                                                                                                  |              |
|             | 944-406-4 | Phenol, 2 (or 4)-C20-24-sec-alkyl derivatives, reaction products with distillation residues from manufacture of phenol (tetrapropenyl) derivatives and phenol (tetrapropenyl) derivatives, carbon dioxide, calcium dioxide | 0,5 - < 1 %  |
|             |           | Skin Irrit. 2; H315: >= 9,83 - 100                                                                                                                                                                                         |              |
| 121158-58-5 | 310-154-3 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                                                                                                                                                 | < 0,1 %      |
|             |           | skórny: LD50 = ca. 15000 mg/kg; doustny: LD50 = 2100 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10                                                                                                       |              |

**Informacja uzupełniająca**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. System klasyfikacji: Klasyfikacja odpowiada aktualnym wykazom WE i jest uzupełniona o informacje pochodzące z literatury technicznej i danych firmowych.

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 3 z 14

**Wskazówki ogólne**

Samoochrona udzielających pierwszej pomocy. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

**W przypadku wdychania**

Poszkodowanych przetransportować na świeże powietrze. Osoby z obrażeniami doprowadzić w bezpieczne i ciepłe miejsce. W razie długotrwałego występowania dolegliwości sprowadzić lekarza.

**W przypadku kontaktu ze skórą**

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością wody i mydło. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Należy udać się do dermatologa.

**W przypadku kontaktu z oczami**

W przypadku kontaktu z oczami natychmiast przemyć je przez około 10 do 15 minut pod bieżącą wodą nie zamykając powiek. Następnie udać się do okulisty.

**W przypadku połknięcia**

NIE wywoływać wymiotów.

Jamę ustną przepłukać dokładnie wodą. Natychmiast sprowadzić lekarza.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych informacji.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Pierwsza pomoc, odkażanie, leczenie objawów.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana. Suchy środek gaśniczy. Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Woda w sprayu.

**Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody.

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki siarki. Tlenki fosfor. Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). sadza.

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

W razie pożaru: Stosować niezależny od otoczenia sprzęt do ochrony dróg oddechowych.

**Informacja uzupełniająca**

Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia. Do ochrony osób i dla schłodzenia pojemników w obszarze zagrożenia używać rozproszonego strumienia wody. Nie wdychać dymów powstających w wyniku pożaru lub wybuchu. Należy osobno składować skażone płyny gaśnicze. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych****Ogólne wskazówki**

Rozlany/wysypany produkt może powodować poślizgnięcie lub upadek. Usunąć wszystkie źródła zapłonu. Przy oddziaływaniu oparów, pyłów i aerozoli należy stosować ochrony dróg oddechowych. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych. W przypadku ulatniania się gazu lub przedostania się do wody, gleby lub kanalizacji zawiadomić kompetentne organa władzy. Unikać rozprzestrzenienia się po powierzchni (np. przez zatamowanie lub zagrodzenie olejem).

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 4 z 14

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia****Inne informacje**

Należy zebrać za pomocą materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący). Zebrany materiał traktować zgodnie z sekcją Usunięcie. Zabrudzone przedmioty i podłogę gruntownie wyczyścić, uwzględniając przepisy ochrony środowiska.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Bezpieczna obsługa: patrz sekcja 7

Środki ochrony indywidualnej: patrz sekcja 8

Dział 12: Informacje ekologiczne

Usunięcie odpadów: patrz sekcja 13

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Zastosować środki ostrożności zapobiegające wyładowaniom elektrostatycznym. Unikać kontaktu ze skórą, oczami i odzieżą.

**Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu - nie palić tytoniu.

**Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy**

Myć ręce przed przerwami w pracy i po jej zakończeniu. Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Zabrudzone ubrania należy wyprać przed ponownym założeniem. W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności****Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Opakowanie przechowywać suchą i dobrze zamkniętą, aby uniknąć zanieczyszczenia i absorpcji wilgoci.

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w chłodnym miejscu. Przechowywać/magazynować wyłącznie w oryginalnym pojemniku.

**Wskazówki do składowania kolektywnego**

Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

Przechowywać z dala od: Środek utleniający

**Inne informacje o warunkach przechowywania**

Zalecana temperatura magazynowania: 5 - 40°C

Chronić przed: gorąco. Promieniowanie UV/światło słoneczne. mróz.

**7.3. Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe**

Olej silnikowy. Szczegółowe wskazówki: patrz dokumentacja techniczna.

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1. Parametry dotyczące kontroli**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 5 z 14

**Wartości DNEL/DMEL**

| Nr CAS                      | Nazwa chemiczna                                                                                |                 |             |                              |
|-----------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|------------------------------|
| DNEL typ                    |                                                                                                | Droga narażenia | Działania   | Wartość                      |
| 64742-54-7                  | Destylaty ciężkie parafinowe, hydorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany    |                 |             |                              |
| Pracownik DNEL, długotrwałe |                                                                                                | inhalacyjny     | systemiczny | 2,73 mg/m <sup>3</sup>       |
| Pracownik DNEL, długotrwałe |                                                                                                | inhalacyjny     | lokalnie    | 5,58 mg/m <sup>3</sup>       |
| Pracownik DNEL, długotrwałe |                                                                                                | skórny          | systemiczny | 0,97 mg/kg<br>m.c./dziennie  |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | inhalacyjny     | lokalnie    | 1,19 mg/m <sup>3</sup>       |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | doustny         | systemiczny | 0,74 mg/kg<br>m.c./dziennie  |
| 125643-61-0                 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenylo)propionianu C7-9-alkilowego |                 |             |                              |
| Pracownik DNEL, długotrwałe |                                                                                                | inhalacyjny     | systemiczny | 3 mg/m <sup>3</sup>          |
| Pracownik DNEL, długotrwałe |                                                                                                | skórny          | systemiczny | 8,6 mg/kg<br>m.c./dziennie   |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | inhalacyjny     | systemiczny | 0,74 mg/m <sup>3</sup>       |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | skórny          | systemiczny | 4,3 mg/kg<br>m.c./dziennie   |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | doustny         | systemiczny | 0,43 mg/kg<br>m.c./dziennie  |
| 121158-58-5                 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                     |                 |             |                              |
| Pracownik DNEL, zapalny     |                                                                                                | inhalacyjny     | systemiczny | 44,18 mg/m <sup>3</sup>      |
| Pracownik DNEL, długotrwałe |                                                                                                | skórny          | systemiczny | 0,25 mg/kg<br>m.c./dziennie  |
| Pracownik DNEL, zapalny     |                                                                                                | skórny          | systemiczny | 166 mg/kg<br>m.c./dziennie   |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | inhalacyjny     | systemiczny | 0,79 mg/m <sup>3</sup>       |
| Konsument DNEL, zapalny     |                                                                                                | inhalacyjny     | systemiczny | 13,26 mg/m <sup>3</sup>      |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | skórny          | systemiczny | 0,075 mg/kg<br>m.c./dziennie |
| Konsument DNEL, zapalny     |                                                                                                | skórny          | systemiczny | 50 mg/kg<br>m.c./dziennie    |
| Konsument DNEL, długotrwałe |                                                                                                | doustny         | systemiczny | 0,075 mg/kg<br>m.c./dziennie |
| Konsument DNEL, zapalny     |                                                                                                | doustny         | systemiczny | 1,26 mg/kg<br>m.c./dziennie  |

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 6 z 14

**Wartości PNEC**

| Nr CAS                                      | Nazwa chemiczna                                                                                |               |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Dziedzina środowiska                        |                                                                                                | Wartość       |
| 64742-54-7                                  | Destylaty ciężkie parafinowe, hydrowafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany   |               |
| Zatrucie wtórne                             |                                                                                                | 9,33 mg/kg    |
| 125643-61-0                                 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenilo)propionianu C7-9-alkilowego |               |
| Osad wody słodkiej                          |                                                                                                | 0,37 mg/kg    |
| Osad morski                                 |                                                                                                | 0,037 mg/kg   |
| Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków |                                                                                                | 10 mg/l       |
| Gleba                                       |                                                                                                | 0,632 mg/kg   |
| 121158-58-5                                 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                     |               |
| Woda słodka                                 |                                                                                                | 0,000074 mg/l |
| Woda słodka (uwalnianie okresowe)           |                                                                                                | 0,00037 mg/l  |
| Woda morska                                 |                                                                                                | 0,000007 mg/l |
| Osad wody słodkiej                          |                                                                                                | 0,226 mg/kg   |
| Osad morski                                 |                                                                                                | 0,027 mg/kg   |
| Zatrucie wtórne                             |                                                                                                | 4 mg/kg       |
| Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków |                                                                                                | 100 mg/l      |
| Gleba                                       |                                                                                                | 0,118 mg/kg   |

**Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia**

Zalecana wartość graniczna dla mgły olejowej

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

**8.2. Kontrola narażenia****Stosowne techniczne środki kontroli**

Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i lokalne wyciągi w miejscach krytycznych.

**Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne****Ochrona oczu lub twarzy**

Szczelne okulary ochronne. Normy DIN-/EN: DIN EN ISO 16321

**Ochrona rąk**

Należy używać przetestowanych rękawic ochronnych: Normy DIN-/EN: EN ISO 374

Czas nośności przy nieprzerwanym kontakcie: 480 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.7 mm.

Czas nośności przy sporadycznym kontakcie (natryskiwacz): 30 min

Odpowiedni materiał: NBR (Nitrylokauczek).

Grubość materiału rękawic: 0.4 mm

Zapobiegawcza ochrona skóry maścią/kremem ochronnym.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 7 z 14

**Ochrona skóry**

Nosić odpowiednią odzież ochronną. Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Nie wolno przechowywać w kieszeniach ubrania materiałów nasączonych produktem.

**Ochrona dróg oddechowych**

Jeśli nie jest możliwe przewietrzenie lub mechaniczna wentylacja jest niewystarczająca, należy zastosować odpowiednie maski i aparaty do ochrony dróg oddechowych. Ochrona dróg oddechowych z filtrem przed gazami i oparami organicznymi typ A - temperatura wrzenia > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10 000 ppm.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

|                                                                                     |                              |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|---------------------|
| Stan fizyczny:                                                                      | ciekły                       |                     |
| Kolor:                                                                              | żółty - brązowy              |                     |
| Zapach:                                                                             | charakterystyczny            |                     |
| Próg zapachu:                                                                       | nieokreślony                 |                     |
|                                                                                     |                              | <b>Metoda testu</b> |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia:                                                  | Brak danych                  |                     |
| Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: | Brak danych                  |                     |
| Palność materiałów:                                                                 | Brak danych                  |                     |
| Granice wybuchowości - dolna:                                                       | Brak danych                  |                     |
| Granice wybuchowości - górna:                                                       | Brak danych                  |                     |
| Temperatura zapłonu:                                                                | 260 °C                       | DIN EN ISO 2592     |
| Temperatura samozapłonu:                                                            | Brak danych                  |                     |
| Temperatura rozkładu:                                                               | nieokreślony                 |                     |
| pH:                                                                                 | nie dotyczy                  |                     |
| Lepkość kinematyczna: (przy 100 °C)                                                 | 11,4 mm <sup>2</sup> /s      | ASTM D 7042         |
| Rozpuszczalność w wodzie:                                                           | praktycznie nierozpuszczalny |                     |
| Rozpuszczalność w innych rozpuszczalnikach                                          |                              |                     |
| Brak danych                                                                         |                              |                     |
| Współczynnik podziału n-oktanol/woda:                                               | Brak danych                  |                     |
| Prężność par:                                                                       | nieokreślony                 |                     |
| Gęstość (przy 15 °C):                                                               | 0,875 g/cm <sup>3</sup>      | DIN 51757           |
| Względna gęstość pary:                                                              | Brak danych                  |                     |
| Charakterystyka cząsteczek:                                                         | Brak danych                  |                     |

**9.2. Inne informacje****Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**

Właściwości wybuchowe

Brak danych

Temperatura samozapłonu

ciała stałego:

gazu:

nieokreślony

nieokreślony

Właściwości utleniające

Brak danych

**Inne właściwości bezpieczeństwa**

Szybkość odparowywania względna:

Brak danych

Punkt pour:

-33 °C ASTM D 7346

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 8 z 14

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność****10.1. Reaktywność**

Produkt pozostaje stabilny w przypadku magazynowania w normalnych temperaturach otoczenia.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Mieszanka jest stabilna chemicznie w zalecanych warunkach składowania, stosowania i temperatury.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nie są znane reakcje niebezpieczne.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Patrz rozdział 7 Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

**10.5. Materiały niezgodne**

Reaguje z : Środek utleniający, silny

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenek węgla Dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>). Tlenki siarki. Tlenki fosfor. Tlenki azotu (NO<sub>x</sub>). sadza.**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nie przetestowana mieszanina.

**ETAmix obliczony**

ATE (droga pokarmowa) &gt; 2000 mg/kg; ATE (skóra) &gt; 2000 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) &gt; 20 mg/l;

ATE (droga oddechowa pył/mgła) &gt; 5 mg/l

| Nr CAS      | Nazwa chemiczna                                                                                |                      |         |                     |                    |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------|---------------------|--------------------|
|             | Droga narażenia                                                                                | Dawka                | Gatunek | Źródło              | Metoda             |
| 64742-54-7  | Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany   |                      |         |                     |                    |
|             | droga pokarmowa                                                                                | LD50 > 5000 mg/kg    | Szczur  | Study report (1982) | OECD Guideline 401 |
|             | skóra                                                                                          | LD50 > 5000 mg/kg    | Królik  | Study report (1982) | OECD Guideline 402 |
| 125643-61-0 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenylo)propionianu C7-9-alkilowego |                      |         |                     |                    |
|             | droga pokarmowa                                                                                | LD50 > 2000 mg/kg    | Szczur  | Study report (1989) | OECD Guideline 401 |
|             | skóra                                                                                          | LD50 > 2000 mg/kg    | Szczur  | Study report (1989) | OECD Guideline 402 |
| 121158-58-5 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                     |                      |         |                     |                    |
|             | droga pokarmowa                                                                                | LD50 2100 mg/kg      | Szczur  | Publication (1978)  | OECD Guideline 401 |
|             | skóra                                                                                          | LD50 ca. 15000 mg/kg | Królik  | Study report (1968) | OECD Guideline 402 |

**Działanie drażniące i żrące**

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 9 z 14

**Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

Działanie mutagenne na komórki rozrodcze: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie szkodliwe na rozrodczość: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Dłuższy, powtarzający się kontakt ze skórą może mieć działanie odtłuszczające i prowadzić do zapalenia skóry.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**11.2. Informacje o innych zagrożeniach**

**Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**  
nie dotyczy

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 10 z 14

| Nr CAS      | Nazwa chemiczna                                                                                |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|
|             | Toksyczność dla organizmów wodnych                                                             | Dawka                | [h]   [d] | Gatunek                                            | Źródło                            | Metoda                                  |
| 64742-54-7  | Destylaty ciężkie parafinowe, hydrorafinowane (ropa naftowa); Olej bazowy - niespecyfikowany   |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|             | Ostra toksyczność dla ryb                                                                      | LL50 > 100 mg/l      | 96 h      | Pimephales promelas                                | Study report (1995)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Ostra toksyczność dla alg                                                                      | ErC50 >100 mg/l      | 72 h      |                                                    |                                   |                                         |
|             | Toksyczność dla ryb                                                                            | NOEC >= 1000 mg/l    | 14 d      | Oncorhynchus mykiss                                | CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) | The aquatic toxicity was estimated by a |
| 125643-61-0 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenylo)propionianu C7-9-alkilowego |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|             | Ostra toksyczność dla ryb                                                                      | LC50 > 74 mg/l       | 96 h      | Danio rerio                                        | Study report (1989)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Ostra toksyczność dla alg                                                                      | ErC50 > 3 mg/l       | 72 h      | Desmodesmus subspicatus                            | Study report (1995)               | OECD Guideline 201                      |
|             | Ostra toksyczność dla skorupiaków                                                              | EC50 > 100 mg/l      | 48 h      | Daphnia magna                                      | Study report (2002)               | OECD Guideline 202                      |
|             | Toksyczność dla ryb                                                                            | NOEC >= 0,001 mg/l   | 36 d      | Danio rerio                                        | Study report (2007)               | OECD Guideline 210                      |
|             | Toksyczność dla skorupiaków                                                                    | NOEC 0,3 mg/l        | 21 d      | Daphnia magna                                      | Study report (1995)               | EU Method C.20                          |
|             | Ostra toksyczność bakterii                                                                     | EC50 > 100 mg/l ( )  | 3 h       | activated sludge, domestic                         | Study report (1989)               | OECD Guideline 209                      |
| 121158-58-5 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                     |                      |           |                                                    |                                   |                                         |
|             | Ostra toksyczność dla ryb                                                                      | LL50 40 mg/l         | 96 h      | Pimephales promelas                                | Study report (1994)               | OECD Guideline 203                      |
|             | Ostra toksyczność dla alg                                                                      | ErC50 0,15 mg/l      | 72 h      | Desmodesmus subspicatus                            | Study report (2005)               | OECD Guideline 201                      |
|             | Ostra toksyczność dla skorupiaków                                                              | EC50 0,037 mg/l      | 48 h      | Daphnia magna                                      | Study report (2005)               | OECD Guideline 202                      |
|             | Toksyczność dla skorupiaków                                                                    | NOEC 0,004 mg/l      | 21 d      | Daphnia magna                                      | Study report (2005)               | OECD Guideline 211                      |
|             | Ostra toksyczność bakterii                                                                     | EC50 > 1000 mg/l ( ) | 3 h       | activated sludge of a predominantly industrial sew | Study report (2004)               | OECD Guideline 209                      |

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Niełatwo rozkładający się biologicznie (według kryteriów OECD). Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak danych

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda**

| Nr CAS      | Nazwa chemiczna                                                                                | Log Pow |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 125643-61-0 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenylo)propionianu C7-9-alkilowego | 8,5     |
| 121158-58-5 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                     | 7,14    |

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 11 z 14

**BCF**

| Nr CAS      | Nazwa chemiczna                                                                                | BCF | Gatunek             | Źródło              |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------|---------------------|
| 125643-61-0 | masa poreakcyjna izomerów: 3-(3,5-di-trans-butylo-4-hydroksyfenylo)propionianu C7-9-alkilowego | 258 | Oncorhynchus mykiss | Study report (2006) |
| 121158-58-5 | rozgałęziony dodecylofenol                                                                     | 289 | Oncorhynchus mykiss | Study report (2006) |

**12.4. Mobilność w glebie**

Wskutek nieznacznej rozpuszczalności w wodzie produkt jest w biologicznych oczyszczalniach mechanicznie odseparowywany.

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

Brak danych

**Informacja uzupełniająca**

Produkt nie może dostać się bez kontroli do środowiska.

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Nie dopuścić do przedostania się do kanalizacji lub zbiorników wodnych.

**Kod odpadów - pozostałości po produkcie / niewykorzystany produkt**

130205 OLEJE ODPADOWE I ODPADY POCHODZĄCE Z PALIW PŁYNNYCH (Z WYŁĄCZENIEM OLEJÓW JADALNYCH ORAZ GRUP 05, 12 I 19); odpadowe oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe; mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych; odpady niebezpieczne

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Skażone opakowania należy całkowicie opróżnić i po odpowiednim wyczyszczeniu mogą one być powtórnie wykorzystane. Utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie dające wyczyścić się opakowania należy usunąć.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****Transport lądowy (ADR/RID)****14.1. Numer UN lub numer**

**identyfikacyjny ID:**

**14.2. Prawidłowa nazwa**

**przewozowa UN:**

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w**

**transporcie:**

**14.4. Grupa pakowania:****Transport wodny śródlądowy (ADN)****14.1. Numer UN lub numer**

**identyfikacyjny ID:**

**14.2. Prawidłowa nazwa**

**przewozowa UN:**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 12 z 14

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie:**

-

**14.4. Grupa pakowania:**

-

**Transport morski (IMDG)****14.1. Numer UN lub numer**

-

**identyfikacyjny ID:****14.2. Prawidłowa nazwa**

-

**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w**

-

**transporcie:****14.4. Grupa pakowania:**

-

**Transport lotniczy (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. Numer UN lub numer**

-

**identyfikacyjny ID:****14.2. Prawidłowa nazwa**

-

**przewozowa UN:****14.3. Klasa(-y) zagrożenia w**

-

**transporcie:****14.4. Grupa pakowania:**

-

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**

ZAGRAŻAJĄCY ŚRODOWISKU: Nie

**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

**14.7. Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO**

nie dotyczy

**Informacja uzupełniająca**

Towar nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Dopuszczenia (REACH, załączniku XIV):

Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy, SVHC (REACH, artykuł 59):  
rozgałęziony dodecylofenol

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3, Wpis 28, Wpis 30, Wpis 75

**Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - niewielkie zagrożenie dla wód

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa chemicznego.

**SEKCJA 16: Inne informacje**

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 13 z 14

**Skróty i akronimy**

Asp. Tox: Zagrożenie spowodowane aspiracją

Skin Corr: Działanie żrące na skórę

Skin Irrit: Działanie drażniące na skórę

Eye Dam: Poważne uszkodzenie oczu

Skin Sens: Działanie uczulające na skórę

Repr: Działanie szkodliwe na rozrodczość

Aquatic Acute: Ostre zagrożenie dla środowiska wodnego

Aquatic Chronic: Przewlekłe zagrożenie dla środowiska wodnego

Skróty i akronimy: patrz ECHA: Poradnik na temat wymagań informacyjnych i oceny bezpieczeństwa chemicznego, rozdział R.20 (spis pojęć i skrótów).

ADR - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych;

ADN - Umowa europejska dotycząca międzynarodowego przewozu towarów niebezpiecznych śródlądowymi

drogami wodnymi; ASTM – Amerykańskie Towarzystwo Badań Materiałów; ATE – Oszacowana toksyczność

ostra; bw - Masa ciała; CAO — tylko samoloty transportowe; CAS - Chemical Abstracts Service; CMR –

rakotwórczy, mutageny lub działający szkodliwie na rozrodczość; DIN - Norma Niemieckiego Instytutu

Normalizacyjnego; DNEL – pochodny poziom niepowodujący zmian; DOT - Departament Transportu; DSL -

Krajowa lista substancji (Kanada); EG - Unia Europejska; EN - normy europejskie; GHS – Globalnie

Zharmonizowany System; GLP – Dobra Praktyka Laboratoryjna; HMIS - System Identyfikacji Materiałów

Niebezpiecznych; IARC – Międzynarodowa Agencja Badań nad Rakiem; IATA – Międzynarodowe Zrzeszenie

Przewoźników Powietrznych; IC50 - Połowa maksymalnego stężenia hamującego; ICAO – Organizacja

Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego; IMDG - Międzynarodowy morski towar niebezpieczny; IMO –

Międzynarodowa Organizacja Morska; ISO - Międzynarodowa Organizacja Normalizacyjna; LC50 — Stężenie

śmiertelne dla 50% badanej populacji; LD50 - dawka śmiertelna dla 50% badanej populacji (mediana dawki

śmiertelnej); MARPOL - Międzynarodowa konwencja o zapobieganiu zanieczyszczaniu morza przez statki;

MSHA - Administracja ds. Bezpieczeństwa i Zdrowia w Kopalniach; n.o.s.; - Nie określono inaczej; NFPA –

Krajowe Stowarzyszenie Ochrony Przeciwpowodziowej; NO(A)EC – stężenie, przy którym nie obserwuje się

(niekorzystnych) zmian; NO(A)EL - poziom, przy którym nie obserwuje się (niekorzystnych) zmian; NOELR –

wskaźnik obciążenia bez obserwowalnego efektu; NTP - Narodowy Program Toksykologiczny; OECD –

Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju; PBT - substancja trwała i toksyczna, wykazująca zdolność

do bioakumulacji; (Q)SAR - (ilościowa) zależność struktura-aktywność; RCRA – ustawa o ochronie i

odzyskiwaniu zasobów; REACH - Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w

sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów; RID -

Międzynarodowa konwencja o przewozie pasażerów; RQ – ilość podlegająca zgłoszeniu; SADT – temperatura

samoprzyspieszającego rozkładu; SARA - ustawa o zmianach i reautoryzacji superfunduszu; SDS - karta

charakterystyki; TSCA – ustawa o kontroli substancji toksycznych (Stany Zjednoczone); ONZ - Organizacja

Narodów Zjednoczonych; vPvB - Bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

**Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

| Klasyfikacja            | Procedura klasyfikacji |
|-------------------------|------------------------|
| Aquatic Chronic 3; H412 | Metoda obliczeniowa    |

**Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

|       |                                                                            |
|-------|----------------------------------------------------------------------------|
| H304  | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.      |
| H314  | Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.                    |
| H315  | Działa drażniąco na skórę.                                                 |
| H317  | Może powodować reakcję alergiczną skóry.                                   |
| H318  | Powoduje poważne uszkodzenie oczu.                                         |
| H360F | Może działać szkodliwie na płodność.                                       |
| H400  | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.                               |
| H410  | Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. |
| H412  | Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.        |
| H413  | Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.        |

**Informacja uzupełniająca**

Mieszanina została zaklasyfikowana jako niebezpieczna zgodnie z rozporządzeniem (WE) NR 1272/2008 [CLP].

**Karta charakterystyki**

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

**ADDINOL Gas Engine Oil NG 30**

Aktualizacja: 16.06.2025

Numer materiału: 725036

Strona 14 z 14

Informacje podane w tej karcie charakterystyki odpowiadają naszej najlepszej wiedzy w momencie oddawania do druku. Informacje powinny dawać punkty odniesienia do bezpiecznego obchodzenia się zawartego w tym arkuszu o zachowaniu środków ostrożności produktu w przypadku jego magazynowania, obrabiania, transportu i usunięcia. Danych nie należy przenosić na inne produkty. Jeśli produkt zostanie zmieszany lub przetworzony z innymi materiałami, dane tego arkusza o zachowaniu ostrożności nie są przenośne nie bez pozwolenia na w ten sposób sporządzony nowy materiał.

Przepisy i ustawy winny być przestrzegane przez odbiorców naszych produktów w ich własnym interesie.

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*